

中華民國五十七年十月十日創刊 第二七五七號 校刊 非賣品

華夏導報

社址：中國文化大學 編輯室：八六一〇五一
臺北陽明山華岡 電話：特二二三

創發	人：張維	社：吳淑	編：吳淑	印：宋玉	發：吳淑
名譽	人：張維	社：吳淑	編：吳淑	印：宋玉	發：吳淑
社副	人：張維	社：吳淑	編：吳淑	印：宋玉	發：吳淑
主編	人：張維	社：吳淑	編：吳淑	印：宋玉	發：吳淑
編輯	人：張維	社：吳淑	編：吳淑	印：宋玉	發：吳淑
印刷	人：張維	社：吳淑	編：吳淑	印：宋玉	發：吳淑
發行	人：張維	社：吳淑	編：吳淑	印：宋玉	發：吳淑

韓國金日柱院長

今獲贈名譽哲士

由創辦人張其昀博士親臨主持

(本報訊)中華學術院訂於今日下午四時假本校藝術館敬業堂頒授韓國新生活運動中央本部研修院院長金日柱先生名譽哲士榮銜。典禮由張創辦人兼院長九歲。獻身韓國農村文化與教育，厥功甚偉。

加來賓有本校主管、教職員代表暨韓文組同學。

金日柱先生，漢城市人，現年四十四歲。

電影週活動今展開

以放映紀錄片為主

(本報訊)由戲劇系影劇組及電影藝術研究社聯合舉辦的「第三屆華岡電影週」，定於今(二十九)日起至十二月四日止展開。本屆華岡電影週主題在於紀錄片之放映，同時配合着八厘米實驗短片及專題演講的舉行，歡迎全校師生熱烈參與。

今日的各项活動內容為：中午十二時十分至一時假仁一二，放映「映象之旅」。一時十分至三時假華風堂播「兩兄弟」並請原作者洪善群老師演講。五時十五分至七時三十分假華風堂，放映「紀寒竹神父的短片」。紀神父的短片內容計有：闕、法蘭克影片、階梯、沙堡、一隻手及靜謐等六部十六m短片。

西樂應畢生 舉行發表會

(本報訊)音樂系西樂組應屆畢業生，定於本月三十日舉行三場室內樂發表會。

此次發表會為西樂組畢業生全體同學整理四年所學的成果展現。

三場室內樂發表會分別定於本月三十日、十一月十七日及二十一日下午七時，假大仁館五樓山葉廳舉行。歡迎同學前往聆賞。

橋牌配對賽

(本報訊)企管學社為迎接第十二屆商學週，定於十二月六日至十日舉辦社長盃橋牌配對賽。

參加者，歡迎社員參加，欲參加者逕向各班班代報名。(本報訊)華岡

共科系合徵比即報 同目等辦文賽日名

(本報訊)本校共同科目、訓導處、中文系、陽明學社、三民主義研究社為揭發共產暴政摧毀人類殘酷行為，與侵略世界之貪婪慾望，以培養憂患意識，提高防敵警覺，以堅定反共必勝，建國必成之信念，特舉辦「徵文比賽」。

徵文題目：「自由中國」詞彙史華效博士「我為什麼反對共產主義」徵文比賽。

二時至五時，十二月三日早十時至午一時。地點在市政學社，希各位學員準時參加。

遺失啟事

羅浮群定於今日下午六時於團部舉行訓練課程：止血法。

(本報訊)華岡遺失：本月廿三日中午，建業路一址，三名僑生寓所被竊，損失計有一萬多港元及 Nikon 照相機，約合台幣七萬多元，由於損失慘重，生活頓成問題。

今晚將再度演出

(本報訊)據僑外中心表示，本月二十九日晚七時分於國立藝術館將由心理劇團所演出的心理劇「蔚然回首」——再探殘障生涯。

金日柱先生頌詞

金日柱先生(見圖)，韓國漢城市人。一九三三年五月七日生，早歲畢業於建國大學法政學院，並赴義大利勞工及社會問題研究院深造。

先生素極重視農村文化與教育，於一九五四年成立韓國農村文化研究會，並自一九五九年起開辦農村領導人才訓練班，至今畢業學生將近五十萬人。並創辦「農人文化」雜誌，已達一百三十餘卷。

現任韓國新生活運動中央本部農村文化委員會理事長，建國大學校友會會長，建國大學學園理事等職。造福全國農民。

自即日起至十二月十五日止，內容則就上述二題擇一而作，亦可二篇同作參加比賽，文體不拘，字數不得少於一千五百字，稿件逕投大成三一二共同科目系辦公室，凡本校研究部及大學部同學均可參加。這項比賽每一題目各取前三名及佳作若干，前三名各發獎金一仟二百元、一仟元、八百元及獎狀一紙，佳作則各頒獎品一份，獎狀一紙，詳情逕洽共同科目系。



中華民國七十一年十一月二十九日

此次演出將由該中心主任游麗嘉主持，並由本校兒福系協辦，其意義是表示對殘障同學的關懷與重視，屆時歡迎同學踴躍前往觀賞。

(本報訊)中華民國七十一年文藝季「年代美展」，將在台北市國父紀念館中山畫廊舉行，展出時間分二梯次，第一梯次定於十一月廿二日至廿九日，內容有國畫、書法、膠彩、篆刻。第二梯次定於十二月四日至十五日展出，內容有油畫、水彩、版畫、雕塑。

僑輔中心呼籲華岡同學發揮互助精神，提供線索協助破案，凡協助破案者定致薄酬。

△新聞四李蕙遺失具紀念價值之女

△森林四葉世仁、謝魁南各遺失卅區黨部互助基金卡壹仟貳佰元、貳佰元，作廢。

△會計三黃龍遺失華岡銀行存摺六九一〇一六五，作廢。

△森林二蘇仲賢遺失公車票(七八六一)，作廢。

△本月廿三日中午，建業路一址，三名僑生寓所被竊，損失計有一萬多港元及 Nikon 照相機，約合台幣七萬多元，由於損失慘重，生活頓成問題。

△新聞四李蕙遺失具紀念價值之女

△森林四葉世仁、謝魁南各遺失卅區黨部互助基金卡壹仟貳佰元、貳佰元，作廢。

△會計三黃龍遺失華岡銀行存摺六九一〇一六五，作廢。

△森林二蘇仲賢遺失公車票(七八六一)，作廢。

書法社邀李蕭琨演講

(本報訊)書法社定於今日下午六時，假大仁二一室，邀請書法家李蕭琨蒞校演講，歡迎同學前往聽講。

歐西談俄詩歌

(本報訊)俄文、皓東學社定於今日下午一時，假逸仙堂邀請歐西教授談「俄國詩歌」。

齊茂吉——吳榮根的震撼

(本報訊)松坡學社定於今日下午六時三十分，假逸仙堂邀請中國時報記者暨大陸問題研究專家齊茂吉先生，演講「吳榮根的震撼」。

吳聰奇主持變星與雙星

(本報訊)天文社今晚六時卅分，假仁三一舉行天文觀測，由吳聰奇主持，題目為「變星與雙星」。

用錶一只，拾獲者送交新聞系館。

十一月廿二日至十二月一日展出，內容有國畫、書法、膠彩、篆刻。第二梯次定於十二月四日至十五日展出，內容有油畫、水彩、版畫、雕塑。

△兒福三張錦遺失廿九區黨部互助基金卡金額四百元，作廢。

△森林四葉世仁、謝魁南各遺失卅區黨部互助基金卡壹仟貳佰元、貳佰元，作廢。

△會計三黃龍遺失華岡銀行存摺六九一〇一六五，作廢。

△森林二蘇仲賢遺失公車票(七八六一)，作廢。

「太平人唱太平歌，滿港春聲款乃多。楊撲功成沙有骨，孫恩死後海無波。官軍錦艦飛如鳥，估客銀帆織似梭。寄語邊防諸將吏，時雖清晏莫投戈。」

鹿港飛帆 清朝黃驥雲

鹿港，曾是歷史上煊赫一時，傲視全臺的古港名城，如今却已被施翠峯鄉親喻為「一條年近殘暮的蒼老蛟龍」。每當蹕行於九曲巷中，或聆賞雅樂於龍山古刹，或懷憂於書院廢墟，適時古風煦煦，依然令人引發思古幽情。晉入天后宮中，更見鄉老談笑於兩側長廊，或重敘舊時返涓洲調祖的點滴。

遠溯清康熙廿二年，靖海侯施琅公奉旨平台，並由涓洲天后宮恭請聖母護軍。澎湖之役，天妃効靈，及抵鹿耳門，復見神兵導引，海潮驟漲，遂得傾島投誠。靖海侯以事上奏清帝言：「……康熙廿二年六月十五、二十二等日，臣在澎湖破敵，將士咸謂：恍見天妃，如在其左右。而平海之人，俱見天妃神像是白衣袍透濕，與其左右二神將兩手起袍，觀音如市，知為天妃之助戰致然也。又先於六月十八日夜，巨標署營千總劉春，夢天妃告之曰：二十一日，必得澎湖克捷。」

清廷據奏後，遂於康熙廿三年加封天上聖母為天后。靖海侯又改承天府寧靖王宅「一元子園亭」為天后宮，即今台南市大天后宮，殿內尚珍藏施琅公手建古碑一方。台灣歸清版圖，靖海侯欲班師回朝之際，施公世榜乃懇留奉祀涓洲媽祖於鹿港天后宮。當時並由施琅公敬立「撫我則后」的獻匾，而後薄海蒙庥，各方咸尊為台灣媽祖的開基聖廟。

民國十一年閏五月，最末一次調祖進香後，屢因國家局勢未臻鞏固，繼遭共黨竊據神州，迄今已整整六十年歲月。地方人士為緬懷聖母恩德，乃於今年閏四月配合鹿港民俗週，由天后宮率領內廟宇，擇鹿港海濱舉行隆重的「遙祭涓洲祖廟大典」。

「六十年才一次」，也許這句話深富吸引力，以致六月二十凌晨，天后宮廣場及四周通道已擠滿圍觀的人潮。一股無可抗拒的虔誠與興奮，吸引著筆者無條件投入，期待親睹那所謂的「歷史鏡頭」。

迨清晨三點吉時，在轟炸似的鞭炮聲中，首先由副駕神蘇府大王爺、陪駕伽藍尊神恭請媽祖出宮，隨即由副駕神勅封天后宮正門，然後護聖母蒞臨祭壇。抵海濱時天色猶未明，但各地信徒已虔誠的恭候媽祖駕臨，更有遠方香客於前夕即露宿海畔，誠誼令人感動。或許，信仰的終極，就是真實吧。

媽祖出海遙拜歸岸後，各廟宇的神轎也已齊集祭壇前。及主祭官率領鄉親蒞壇，隨即奏起清和的國樂，一場象徵著飲水思源之儀式，便於肅穆的氣氛中完成。而後在滿天鏡鼓、鑼鼓、響板聲中，各廟的行伍依序湧回鹿港鎮內展開遶境盛舉。各廟宇也競相展現藝陣，大致言有藝閣、八家將、牛犁陣、布馬陣、高蹺陣、宋江陣、龍陣、獅陣、大鼓陣、南

(二之) 古懷港鹿



△副駕神恭迎聖母回臺



▽蘇王府大王爺蒞行伍一警

遙祭盛典

文學三

施雲軒



△奉天宮遙祭紀念章

管、北管……等。尤其奉天宮蘇府大王爺提供的藝陣更居鰲頭，除了民國初年寒舍謹雕的神轎，及駕前浩蕩行伍外，又有三座富麗的藝閣，十二匹文武官員的馬陣，且組成數百名信徒恭隨聖母回臺，副駕之尊實當而無愧。

這項際逢已久的民俗盛會，使得古城處處顯現著輕鬆有趣、熱鬧質樸的氣氛。尤其傍晚再度出現高潮，當時古廟與夕陽相映成趣，各廟宇的神明依序晉謁天后宮，蘇府大王爺即展開了莊嚴的儀式，神轎並以「七星步」蹈火謹啟天后宮正門，然後恭迎聖母回臺。適時，在一片旗海中，大家齊喊「婆仔，回來啊，婆仔，回來啊……」，每位香客更是在肅穆的鐘鼓聲中，和著媽祖無聲的庇佑。

筆者雖終日穿梭於祭典中，却因此而頓悟宗教力量的堅深。中視及台視也各由陸海空的攝取下，錄製了整個祭典的過程，並已在六月廿五、廿六日作專輯介紹，更是來日歷史的具體明證。

為了期考，筆者只好從神話中回到華岡，這才更深的發覺台北生活是多麼平淡而不真實。路經火車站時，似乎看不到一面有信仰的臉孔，擁擠的也盡是蠟像館中的模樣，和故鄉那種淳樸悠閒的氣氛，真有天壤之別。當時筆者也希望能更多人參與盛典，讓他們洗滌一點輕浮與傲氣，學習一些謙卑和誠實的美德。更重要的是在祭典中，能由信徒虔誠的神情，擷取許多書本外的碩果。

「鑼鼓聲歇人四散，民俗蹤影何處覓」，鹿港正由沈寂中以蛻變的角色迎向新時代，然而依舊無法拋棄偉大傳統。天后宮鐘鼓悠揚、香烟飄渺，令人緬懷先民以血汗凝鑄成的歷史文化聖蹟。雖歷盡無數浩劫的摧殘，天后宮依然屹立於古城，神昭海表。如今神州易色，當我們虔誠地祈禱於聖母神前，必然也會感認媽祖護國佑民的大仁大德，更冀望於聖母庇佑下宇海澄清，使得以重返涓洲嶼賢良港的天后宮調祖進香。

藝術，是宗教活動的形式；宗教，則為藝術活動的內涵，同屬人類精神領域中最難繹釋的神秘體系。隨著宗教而來的節慶廟會，便是充滿藝術與緻的宗教活動，也因為廟宇即如先民的美術館，儘管自家簡陋，仍然可由廟宇擷取美的需求。尤其以體認民族文化感情的角度觀之，亟需透過宗教活動這種集體方式，使傳統民俗及藝術活動，得以契合當前社會的生活型態，更足以獲取新生命。

試觀鹿港今年的遙祭祖廟大典，足證傳統宗教依舊深植於民衆心靈，如能因勢利導，必可蔚為一股強大力量，有助於民心的厚植。廟宇又為歷史文化淵源的見證，於此宗教祭典之外，更可重申慎終追遠之道，使歷世子孫能知思源報本、敦親睦族之義、敬業樂羣、仁人愛物之旨，繼往開來，承祖德而光大。因此遙祭盛典的意義不在一時，也非偏促一地，其潛移默化之功更顯現於來日，特將親歷的見聞略以爲寄。

韓國青年畫家崔炳植 強調時代和歷史價值

水墨盎然·瞬息萬化·深得個中真趣

(本報特稿)什麼是中國畫?中國人畫的畫嗎?如果一個韓國人到中國來,用中國的材料畫出來的東西,是不是可叫中國畫呢?——這是一個值得深思的問題。又現代中國的繪畫,所走的思想條路究竟是什麼?東、西方藝術的交流,應該怎麼才算協調?……又在有心人的腦子裡泛泛起層層的問題需要探索了。一到「空空山莊」,就被好一個別緻、頗具悠然風格的門牌所吸引。踏進畫室,眼睛除瞥見不可或缺的畫具外,不經意地又捕捉到一些屬於韓國人的特色,所用的茶具,待人的禮儀……其中已可約略感受到中、韓兩國的深遠關係了。

深受東方文化之薰陶

崔炳植(見左圖),今年甫從本校藝術研究所碩士班畢業的韓國現代青年水墨畫家,已在九七四年參加過在漢城國立現代美術館的白陽會公募展,同時也舉辦過個人美展,作品很豐富,也曾在國立歷史博物館國家畫廊展出,獲得學校所頒榮譽狀。崔先生自幼深受東方文化的薰陶,受過嚴格的現代繪畫訓練,油畫和素描都下過紮實的功夫,並著有「中韓南宗畫之研究」一書。



該具有的內涵,「一是重要的歷史性,二是時代性,三是創作者真我的個性。」斬釘截鐵的話語讓人了解到藝術與民族、時代、現實三者的關係有多麼的密切。「我來這裡留學的主要目的,是為了了解中華繪畫思想的基本要素以及中韓兩國在繪畫史上的交流關係,走進故宮博物院,親臨傳統的流程,更深刻地認知時代和歷史的價值,再從其中找尋自我發揮的途徑,去表現一個韓國青年新造型的樣式。」

凝視他那張張奮發神思,寫意盎然的筆墨圖樣,真是直覺地感受到了眼底的情趣,無論是撩人神思的台北夜景、瞬息萬化的華岡雲氣,抑是霧影層層的山巒奇景……直覺的反應是「他的筆觸太尖銳了,學習的精神沒有放過分秒。」

崔先生來華的期間不長,僅兩年兩個月,但顯然對中國的寶藏發生濃厚的興趣,本月二十七日起至十二月五日止,所舉辦的個人畫展,可以說是他在台灣所學習成績的一種考驗,更能帶動日後學畫的青年朋友表達自我真實的意象,推動繪畫運動的進步。

對於水墨畫表現的方法,崔先生認為「什麼樣的材料非常重要」而就現代水墨言之,「題材的取捨,心境的表達,東、西方思想的配合,都會有不同的表達。」當然,在東方人的性情之中,相信「水墨畫」已可成為與西方油彩世界交通的國際語言了。

欽佩中國詩書畫融合

「不識廬山真面目,只緣身在此山中」,中國文人的意境早已深入畫中,對東、西方思想融合作了最好的詮釋,也難怪崔先生直欽佩中國古代詩、書、畫三者縮攝的傑作,是有他精闢的論斷存在。自然也不難明白,他在華期間探索的深意,即是從中國固有傳統中去掙出足以影響現代表現的東西,重新創造出屬於這一時代的寶貴意義。

於這一時代的寶貴意義。談到繪畫中三基本要素,他侃侃說出一「沒有時代性,就沒有生命;而作品中真我的存在是最重要的。」正如他所言,旁觀者早從他的畫中捕捉到所有的表現了。

「中國思想有五千年悠久歷史,但中國美學中却缺乏這種傳統的精神。」是嗎?這該是有智之士深索的課題了。以一個外國人眼光下的中國美學,是不是真的那麼脆弱呢?他認為「中華思想在故宮博物院裡」,我們的美術界不知是否也有同感?但畢竟他個人已從其中領略真趣,且準備於十二月整裝回國了。

追尋傳統與現代的連繫

學畫不是一朝一夕所能完成,但却可從一幅超現實作品中所花的分秒積聚悟出「功夫」,崔先生的成就就是不容抹煞的,儘管學習的路程還很遠很長,他內

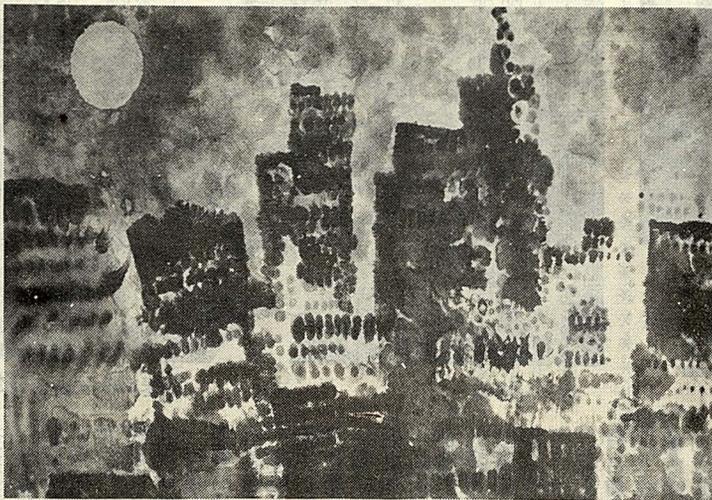
心仍存有一絲東方青年畫人的迷惘,然相信他還是會很坦率地走在美術天地的一角,重新去追尋連繫那「傳統」與「現代」的工作。

中、韓兩國唇齒相交,在藝術的歷史發展上更是有著深厚的關係,崔先生的耕耘,不啻在領導後進學子的路,無論在美術界、文藝界,甚或評論界,帶動兩國努力是有莫大的助益的。正如他的期盼,「發展美學,要靠多方的努力配合才能深入,客觀的評論總是需要人才。」這一點,國內有關人士是否又值得深思呢?也或許,有關美術藝術的發揚,我們應該求進的地方還有一段距離是真的。

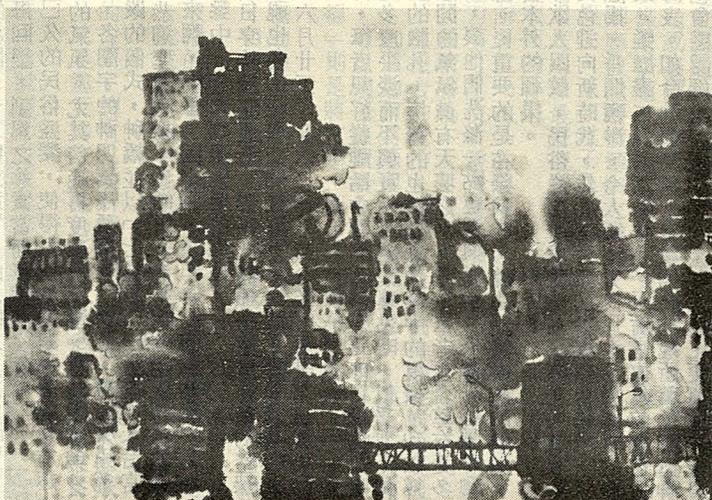
浸沈在水墨畫的凝思裡,那表現都

的,但心上的光早就顯現在畫的周圍和觀者腦海了。來得急,去也匆匆,這一位愛好自由中國的友人,抱著信心展出他的作品,希望得到客觀論評的回響,能藉著十二月的北風帶回國度,播下勸進的種子。我們歡迎他再回來,同時也希望國內的美術藝術在畫壇上抓住「真」、「善」、「美」的一切,散放給其他更多的異鄉友人。

文/梁筱娟



墨夜之城



墨晨之城